



PGE Dystrybucja S.A.  
Oddział Łódź-Miasto  
90-021 Łódź, ul. Tuwima 58,  
Centrum Zgłoszeniowe: (+48 42) 675 10 00  
faks: (+48 42) 675 10 60  
kontakt@lodz.pgedystrybucja.pl

246821  
Łódź dn. 27.09.2011 r.

L.dz. TG/TG-OP/GO/5211110861/11

**Centrum Sportu i Rekreacji**

ul. Małachowskiego 5/7

90-160 Łódź

PGE Dystrybucja S.A. w odpowiedzi na kompletny wniosek złożony w dniu 02.09.2011 roku, w celu określenia warunków przyłączenia do sieci dystrybucyjnej obiektu: INNE, zlokalizowanego: **ŁÓDŹ . MAŁACHOWSKIEGO 5/7 dz.nr 3/1**, w załączeniu przesyła warunki przyłączenia nr **5211110861** z dnia 26.09.2011 roku, wraz z dwoma egzemplarzami projektu umowy o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej.

Jeżeli akceptują Państwo warunki przyłączenia i projekt umowy, prosimy o podpisanie dwóch egzemplarzy projektu umowy i odesłanie ich do siedziby PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź - Miasto, Wydział Gospodarki Majątkiem Sieciowym, Oddział Warunków i Umów Przyłączeniowych - Łódź ( 90-021 Łódź, ul. Tuwima 58 ) w celu ich podpisania przez naszych przedstawicieli. Jednocześnie informujemy, że przedstawiony projekt umowy pozostaje aktualny przez okres 60 dni od daty wysłania niniejszego pisma. Niepodpisanie projektu umowy w tym okresie skutkować będzie koniecznością sporządzenia na Państwa wniosek nowego projektu umowy.

Ze strony PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź - Miasto sprawę prowadzi Krzysztof Góra nr tel. 42 6751409.

Wydział Gospodarki Majątkiem Sieciowym  
Oddział Warunków i Umów Przyłączeniowych  
Specjalista ds. Warunków i Umów Przyłączeniowych

Krzysztof Góra

**Załączniki:**

1. Warunki Przyłączenia nr 5211110861
2. Projekt Umowy o Przyłączenie - 2szt.



PGE Dystrybucja S.A.  
Oddział Łódź-Miasto  
90-021 Łódź, ul. Tuwima 58  
Centrum Zgłoszeniowe (+48 42) 675 10 00  
fax (+48 42) 675 10 60  
kontakt@lodz.pgedystrybucja.pl

WP-1

Łódź, 26-09-2011 r.

**Załącznik nr 1 do Umowy o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej**

Centrum Sportu i Rekreacji

Małachowskiego 5/7

90-160 Łódź

**Warunki przyłączenia nr 5211110861 dla podmiotu IV grupy przyłączeniowej  
do sieci dystrybucyjnej o napięciu znamionowym 0,4 kV**

**Nazwa obiektu przyłączanego do sieci:** BOISKO ORLIK WRAZ Z ZAPLECZEM.

**Lokalizacja:** ŁÓDŹ, ul. MAŁACHOWSKIEGO 5/7; dz. nr 3/1

Na podstawie rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 04 maja 2007r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego (Dz.U. Nr 93 z 2007r. poz. 623 z późn. zm.), w odpowiedzi na wniosek z dnia 02-09-2011, określa się następujące warunki przyłączenia:

1. Miejsce przyłączenia: istniejące złącze kablowe ulica Małachowskiego 5 - O.S. „Łodzianka” (obwód ze st. nr 50440/Zelwerowicza 33a).
2. Miejsce dostarczania energii elektrycznej stanowiące jednocześnie miejsce rozgraniczenia własności sieci dystrybucyjnej PGE Dystrybucja S.A. i instalacji Podmiotu Przyłączanego: zaciski prądowe w złączu kablowym ul. Małachowskiego 5 O.S. Łodzianka, na odejściu w kierunku instalacji Odbiorcy.
3. Moc przyłączeniowa: 66kW – zasilanie podstawowe (powiększenie mocy o 45kW).
4. Rodzaj przyłącza: KABLOWE.
5. Zakres niezbędnych zmian w sieci związanych z przyłączeniem: wykorzystanie istniejącego zasilania obiektu do miejsca dostarczania energii.
6. Wymagania w zakresie budowy instalacji odbiorcy: w związku z podwyższeniem mocy przyłączeniowej instalację odbiorcy od miejsca dostarczania energii należy przystosować do zwiększonego obciążenia. Instalację należy wyposażyć w obudowaną tablicę pomiarową, z zastosowaniem typowych rozwiązań, przystosowaną do rozliczenia poboru energii wg wymogów pkt. 8 oraz zabezpieczenia przelicznikowe zgodnie z pkt. 9.



7. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego: na zewnątrz obiektu w dostępnym miejscu (zapewniającym swobodny dostęp dla pracowników energetyki), jak najbliżej miejsca dostarczania energii elektrycznej (złącza kablowego), w szafce pomiarowej.
8. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego: pomiar energii czynnej i biernej (z rejestracją profilu poboru mocy i energii) w układzie półpośrednim (przy napięciu pracy 400V).
9. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego: zabezpieczenie przedlicznikowe o wartości prądu znamionowego 125 A, zlokalizowane w przedziale pomiarowym. Zaleca się stosować samoczynne wyłączniki nadmiarowo-prądowe.
10. Jako system dodatkowej ochrony od porażeń przyjąć samoczynne wyłączanie zasilania w czasie określonym w obowiązujących normach. Układ pracy sieci zasilającej 0,4 kV: *TN-C*.
11. Wymagany stosunek poboru energii biernej do czynnej w miejscu dostarczania nie może być większy niż  $\tan \varphi = 0,4$ .
12. Poziom zmienności parametrów technicznych energii elektrycznej w sieci mieści się w granicach przywołanego wyżej Rozporządzenia Ministra Gospodarki.
13. Instalacje i urządzenia elektryczne należące do Odbiorcy powinny zapewniać bezpieczeństwo użytkowania, a przede wszystkim ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym oraz ochronę przed przepięciami łączeniowymi i atmosferycznymi występującymi w sieci energetycznej, powstaniem pożaru, wybuchem i innymi szkodami. Wszelkie prace winna wykonać firma posiadająca uprawnienia budowlane do prowadzenia robót elektrycznych. Wykonanie prac oraz lokalizacja urządzeń wymaga zgody właścicieli obiektu, gruntów.
14. Informacje dodatkowe:
  - warunki przyłączenia są ważne 2 lata od daty ich doręczenia,
  - realizacja inwestycji związanych z przyłączaniem obiektu Wnioskodawcy będzie dokonywana na zasadach określonych w umowie o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej. Realizacja warunków przyłączenia (w tym rozpoczęcie prac projektowych) wymaga podpisania w okresie ważności warunków przyłączenia umowy o przyłączenie.
  - Prowadzącym sprawę ze strony PGE Dystrybucja S.A. w zakresie warunków przyłączenia jest: Marek Gruszczyński tel.: (042) 675-11-96.
15. Uwagi dodatkowe: dotychczasowy przydział mocy wynosi 21,00kW, nr ew.50/4063/169.

Wydział Gospodarki Majątkiem Sieciowym  
Oddział Warunków i Umów Przyłączeniowych  
specjalista ds. Warunków i Umów Przyłączeniowych  
Arkadiusz Kucharski

Nr kontrahenta 0001044791

**UMOWA Nr .....**  
**o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej**  
**BOISKA ORLIK WRAZ Z ZAPLECZEM, położonego przy ul. MAŁACHOWSKIEGO 5/7 (dz. nr 3/1),**  
**w miejscowości ŁÓDŹ.**

W dniu ..... r. w Łodzi pomiędzy:

PGE Dystrybucja Spółka Akcyjna z siedzibą w Lublinie, adres: 20-340 Lublin, ul. Garbarska 21A, Oddział Łódź-Miasto, z siedzibą w Łodzi, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000343124, NIP: 946-25-93-855, REGON: 060552840, kapitał zakładowy 9 730 742 890,00 zł w pełni opłacony, reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

zwaną w dalszej treści umowy „PGE Dystrybucja S.A.”

adres do korespondencji: PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź-Miasto, 90-021 Łódź, ul. Tuwima 58.

a:

Centrum Sportu i Rekreacji

Małachowskiego 5/7

90-160 Łódź

NIP:7282674835

REGON:100434675

reprezentowanym w niniejszej umowie przez:

1. ....
2. ....

zwanym dalej „Podmiotem Przyłączanym”,

została zawarta umowa o treści następującej:

## § 1

### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest przyłączenie do sieci dystrybucyjnej PGE Dystrybucja S.A. instalacji odbiorczej Podmiotu Przyłączanego, zakwalifikowanego do IV grupy przyłączeniowej, o mocy przyłączeniowej 66,00 kW, zgodnie z warunkami przyłączenia nr 5211110861 z dnia 26-09-2011, stanowiącymi załącznik nr 1 do umowy.
2. Podmiot Przyłączany określa planowaną ilość pobieranej energii elektrycznej w wysokości 60,000 MW.h rocznie.
3. Strony ustalają miejsce dostarczania energii elektrycznej: w złączu kablowym przy ul. Małachowskiego 5/O.S.Łódzianka/, na odejściu w kierunku instalacji Odbiorcy. Miejsce dostarczania energii elektrycznej stanowi jednocześnie miejsce rozgraniczenia własności sieci dystrybucyjnej PGE Dystrybucja S.A. i instalacji Podmiotu Przyłączanego.
4. Układ pomiarowo - rozliczeniowy będzie zainstalowany w dostępnym miejscu (zapewniającym swobodny dostęp dla pracowników energetyki), jak najbliżej miejsca dostarczania energii elektrycznej (złącza kablowego), w szafce pomiarowej.
5. Strony ustalają termin przyłączenia do dnia 28.11.2011r

## § 2

### OBOWIĄZKI PGE Dystrybucja S.A.

PGE Dystrybucja S.A. zobowiązuje się do:

1. wystawienia faktury opłaty za przyłączenie,
2. podania napięcia do miejsca dostarczania energii elektrycznej,
3. zakupu i zainstalowania układu pomiarowo – rozliczeniowego.

## § 3

### OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZYŁĄCZANEGO

Podmiot Przyłączany zobowiązuje się do:

1. zrealizowania własnym kosztem i staraniem zadań określonych w warunkach przyłączenia od miejsca dostarczania energii elektrycznej, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, w terminie do dnia przyłączenia,
2. niezwłocznego powiadomienia PGE Dystrybucja S.A. o wszelkich zmianach dotyczących tytułu prawnego do obiektu będącego przedmiotem przyłączenia,
3. zgłoszenia do dnia przyłączenia gotowości do wykonania przyłączenia. Do zgłoszenia należy dołączyć oświadczenie o wykonaniu instalacji odbiorczej zgodnie z obowiązującymi przepisami, podpisane przez



wykonawcę instalacji i Podmiot Przyłączany. Wzór ww. oświadczenia dostępny jest w siedzibie PGE Dystrybucja S.A.,

4. zawarcia umowy obejmującej swoim zakresem świadczenie usługi dystrybucji i sprzedaży energii elektrycznej (umowy kompleksowej) albo umowy o świadczenie usługi dystrybucji energii elektrycznej oraz umowy sprzedaży energii elektrycznej, najpóźniej w terminie 14 dni od daty określonej w § 1 ust. 5. W umowie zostaną przyjęte następujące czasy trwania przerw w dostarczaniu energii elektrycznej: jednorazowa przerwa planowana 16 godzin, jednorazowa przerwa nieplanowana 24 godziny, łączny czas przerw planowanych w ciągu roku 35 godzin, łączny czas przerw nieplanowanych w ciągu roku 48 godzin. Podmiot Przyłączany może wskazać inny podmiot uprawniony do zawarcia ww. umowy lub umów.
5. zawiadomienia PGE Dystrybucja S.A. o zawarciu umowy kompleksowej lub umowy sprzedaży energii elektrycznej zgodnie z ust. 4,
6. nieodpłatnego udostępnienia miejsca w celu montażu układu pomiarowo – rozliczeniowego oraz do pokrywania kosztów związanych z utrzymaniem miejsca, w którym układ ten będzie zainstalowany.

#### § 4

##### OPLATA ZA PRZYŁĄCZENIE

1. Szacowana opłata za przyłączenie, której wysokość została wyliczona na podstawie obowiązującej w dniu zawarcia niniejszej umowy „Taryfy dla energii elektrycznej PGE Dystrybucja S.A.”, wynosi netto 6.007,95 zł (słownie: SZEŚĆ TYSIĘCY SIEDEM złotych DZIEWIĘĆDZIESIĄT PIĘĆ groszy), zgodnie z kalkulacją stanowiącą załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Ostateczne wyliczenie wysokości opłaty za przyłączenie nastąpi przed przyłączeniem, przy zastosowaniu opłat według „Taryfy dla energii elektrycznej PGE Dystrybucja S.A.” obowiązującej w dniu zawarcia niniejszej umowy.
3. Podmiot Przyłączany zobowiązuje się do wniesienia opłaty za przyłączenie, określonej w ust. 2 jednorazowo, na podstawie otrzymanej od PGE Dystrybucja S.A. faktury.
4. Strony ustalają termin płatności faktury na 14 dni od daty jej wystawienia.
5. Opłata za przyłączenie podlega opodatkowaniu podatkiem VAT.

#### § 5

##### KOORDYNACJA PRAC

Przedstawicielami stron upoważnionymi do wymiany danych i informacji w trakcie realizacji niniejszej umowy oraz podejmowania ustaleń koordynacyjnych są:

Ze strony Podmiotu Przyłączanego

.....  
nr tel. ....

Ze strony PGE Dystrybucja S.A.

Andrzej Róg  
nr tel. 42 675-11-85.

#### § 6

##### ZASADY ROZWIĄZANIA, ODSTĄPIENIA OD UMOWY

1. Każdej ze stron przysługuje prawo wcześniejszego rozwiązania niniejszej umowy z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. W przypadku rozwiązania umowy z przyczyn leżących po stronie PGE Dystrybucja S.A., Podmiot Przyłączany zachowuje prawo do zwrotu opłaty za przyłączenie w całości.
3. PGE Dystrybucja S.A. przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy w przypadku:
  - a) zaistnienia okoliczności uniemożliwiających realizację inwestycji z przyczyn odeń niezależnych,
  - b) utraty przez Podmiot Przyłączany tytułu prawnego do nieruchomości,
  - c) niewywiązania się przez Podmiot Przyłączany z obowiązków wskazanych w § 3 umowy pomimo uprzedniego wezwania ze strony PGE Dystrybucja S.A. do ich realizacji ze wskazaniem 30-dniowego terminu na ich realizację.
4. Odstąpienie od umowy następuje poprzez oświadczenie złożone drugiej stronie w formie pisemnej pod rygorem nieważności, dostarczone za zwrotnym poświadczeniem odbioru.

#### § 7

##### ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI STRON

1. Strony zastrzegają sobie prawo do naliczenia odsetek i kar umownych za niedotrzymanie warunków niniejszej umowy, w następujących przypadkach i wysokościach:
  - a) Strony mogą naliczyć kary umowne w wysokości 0,05 % wartości wstępnej opłaty za przyłączenie brutto, za każdy dzień zwłoki powstałej z winy drugiej strony w dochowaniu terminu określonego w § 1 ust. 5,
  - b) PGE Dystrybucja S.A. może naliczyć odsetki ustawowe, za każdy dzień zwłoki w przypadku nieterminowej płatności wynikającej z faktury,
  - c) PGE Dystrybucja S.A. nie ponosi odpowiedzialności z tytułu opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy w przypadku, gdy opóźnienie nastąpiło z przyczyn nieleżących po stronie PGE Dystrybucja S.A.

**§ 8****ZASADY ROZSTRZYGANIA SPORÓW**

1. W przypadkach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Kodeks cywilny, ustawy Prawo energetyczne oraz przepisy wykonawcze wydane na jej podstawie.
2. Wszelkie spory, jakie mogą powstać w związku z realizacją tej umowy, strony będą rozstrzygać w drodze negocjacji, a w przypadku niemożności osiągnięcia porozumienia poddadzą pod rozstrzygnięcie właściwym sądom powszechnym.

**§ 9****POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Okres obowiązywania niniejszej umowy wynosi: 12 miesięcy, powyżej terminu przyłączenia określonego w § 1 ust. 5.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Podmiot Przyłączany oświadcza, iż wyraża zgodę na administrowanie podanych przez niego danych osobowych przez PGE Dystrybucja S.A. Podmiot Przyłączany przyjmuje jednocześnie do wiadomości, że ma prawo: dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania informacji o zakresie ich przetwarzania, uzupełniania, uaktualniania i sprostowania, gdy są niekompletne, nieaktualne lub nieprawdziwe, jak również wyrażenia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, w przypadku gdy są one przetwarzane niezgodnie z prawem. PGE Dystrybucja S.A. oświadcza, że powierzone dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji umowy o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej.
4. Podmiot Przyłączany wyraża zgodę na przekazywanie przez PGE Dystrybucja S.A. danych zawartych w niniejszej umowie innym podmiotom, a w szczególności podmiotom wykonującym prace projektowo – budowlane, w zakresie, w jakim będzie to niezbędne do realizacji niniejszej umowy.
5. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

Wykaz załączników do umowy:

Załącznik nr 1 – Warunki przyłączenia nr 5211110861 z dnia 26-09-2011

Załącznik nr 2 – Kalkulacja wstępna opłaty za przyłączenie z dnia 26-09-2011

**Podpisy stron umowy**Podmiot Przyłączany  
(czytelny podpis)

PGE Dystrybucja S.A.



**Załącznik nr 2**  
**do umowy o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej**

**Kalkulacja wstępna opłaty za przyłączenie z dnia 26-09-2011 r.**

**Nr Kontrahenta: 0001044791**

**Nr Warunków przyłączenia 5211110861**

**Grupa przyłączeniowa IV**

**Podmiot Przyłączany: Centrum Sportu i Rekreacji**

**Obiekt: BOISKO ORLIK WRAZ Z ZAPLECZEM**

**Lokalizacja: ŁÓDŹ, MAŁACHOWSKIEGO 5/7, działka nr 3/1**

Opłatę za przyłączenie wg stawek ryczałtowych oblicza się według wzoru:

- dla przyłączy napowietrznych lub kablowych, gdy długość przyłącza jest krótsza lub równa 200 mb:  $O_p = S_m * P_p$
- dla przyłączy napowietrznych lub kablowych, gdy długość przyłącza przekracza 200 mb:  
 $O_p = S_m * P_p + S_L * L$

gdzie poszczególne symbole zgodnie z „Taryfą Operatora Systemu Dystrybucyjnego Elektroenergetycznego” oznaczają:

Grupa przyłączeniowa	Sm – stawka opłaty [zł/kW]	
	za przyłącze napowietrzne	za przyłącze kablowe
IV	105,73	133,51
Op – opłata za przyłączenie [zł] Pp – moc przyłączeniowa [kW] L – długość przyłącza powyżej 200 mb [m] SL – stawka opłaty za każdy metr powyżej 200 m długości przyłącza 38,87 zł/m		

$$O_p = 133,51 \text{ zł/kW} * 45,000 \text{ kW}$$

**Opłata za przyłączenie: (netto) 6.007,95 zł**

**Opłata za przyłączenie podlega opodatkowaniu podatkiem VAT.**

**Sporządził:**

.....

**Zatwierdził:**

Wydział Gospodarki Małymi Sieciami  
Oddział Warunków i Umów Przyłączeniowych  
Specjalista ds. Warunków i Umów Przyłączeniowych  
Krzysztof Góra